

## Instrukcja obsługi

Kołnierz pólstywny typu Florida

Kod produktu: TGO-C KF 106



Szanowni Użytkownicy,

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że wybrany sprzęt spełni Państwa oczekiwania. W związku z tym przedstawiamy kilka istotnych informacji.

Timago International Group to polska firma dystrybuująca produkty medyczne rehabilitacyjne i ortopedyczne do aptek i sklepów medycznych.

Na co dzień dbamy o Państwa komfort oferując produkty o wysokiej jakości, funkcjonalne i bezpieczne.

Posiadamy wieloletnie doświadczenie w branży. Nasze produkty za sprawą dystrybutorów trafiają do szerokiego grona użytkowników w Polsce i Europie.

Jako firma otwieramy się na Państwa potrzeby. Zależy nam, aby świadomie i umiejętnie wykorzystywano nasze produkty w leczeniu i rehabilitacji, poprawiając własny komfort i jakość życia.

Zapraszamy do zapoznania się z pozostałymi informacjami na naszej stronie internetowej.

**[www.timago.com](http://www.timago.com)**



## **1. Wstęp**

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy sprawdzić, czy sprzęt nie zawiera ewentualnych uszkodzeń mogących wystąpić podczas transportu. Jeżeli taka sytuacja wystąpiła prosimy o kontakt z punktem sprzedaży.

Następnie ważnym jest zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, która zawiera istotne dla użytkownika informacje.

W przypadku pytań dotyczących korzystania ze sprzętu prosimy o kontakt. Nasi pracownicy na bieżąco udzielą Państwu niezbędnych informacji.

Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że jeżeli posiadają Państwo pytania w zakresie innym niż użytkowanie produktów, prosimy o skontaktowanie się z lekarzem, pielęgniarką lub fizjoterapeutą.

## **2. Wykonanie**

Jednoczęściowy półtwardy kołnierz ortopedyczny wykonany z pianki wyprofilowanej anatomicznie obszytej bawełną oraz dodatkowego usztywnienia z PCV. Komfortowy w użytkowaniu zapinany i regulowany indywidualnie przy pomocy taśmy zapinanej na rzep. Wykonany z materiałów przyjaznych dla skóry pacjenta, przepuszczalny dla promieni RTG.

## **3. Zastosowanie**

Kołnierz ortopedyczny należy do wyrobów medycznych stosowanych w unieruchomieniu i stabilizacji odcinka szyjnego kręgosłupa.

### **Wskazania do stosowania kołnierza:**

- Ostre i chroniczne syndromy bolesności szyi
- Zwrodnienia szyjnego odcinka kręgosłupa
- Uszkodzenia krążka międzykręgowego
- Choroby reumatyczne kręgów szyjnych
- Po przebytych urazach w przebiegu dystorsji, skręceń, stłuczeń
- Po operacjach i rekonwalescencji w celu zapobiegania dalszym urazom kręgosłupa i rdzenia kręgowego

#### 4. Przeciwwskazania:

Nie należy stosować w przypadku:

- Otarć naskórka
- Egzem skórnych
- Ran oraz innych uszkodzeń skóry
- Po zastosowaniu żeli i maści rozgrzewających
- Indywidualnych przeciwwskazań, które określone zostały przez lekarza w badaniu podmiotowym i przedmiotowym

#### 5. Uwagi i zalecenia

- **Uwaga!** Nie należy stosować wyrobu bez konsultacji lekarskiej.
- **Uwaga!** Wyrób należy stosować ściśle według zaleceń lekarza specjalisty lub fizjoterapeuty.
- **Nie należy stosować** wyrobu w przypadku przeciwwskazań wymienionych w pkt. 4.
- **Uwaga!** Aby wyrób spełniał swoją funkcję musi być odpowiednio wyregulowany oraz właściwie dobrany pod względem rozmiaru. Zbyt luźny lub zbyt ciasny może powodować otarcia naskórka.
- **Uwaga!** Należy pamiętać, że długotrwałe użytkowanie kołnierza może doprowadzić do osłabienia mięśni szyi, dlatego czas stosowania w procesie leczenia powinien być systematycznie skracany i określony przez lekarza specjalistę lub fizjoterapeutę, który posiada odpowiednie kwalifikacje medyczne.
- **Uwaga!** Nie należy stosować wyrobu dłużej niż 3-4 godziny dziennie, ze względu na możliwość osłabienia mięśni szyi.
- **Uwaga!** W przypadku zmian na skórze w miejscu przylegania (otarcia, egzemy, rany) przed zastosowaniem wyrobu należy założyć opatrunek.
- **Uwaga!** Należy systematycznie kontrolować stan wyrobu i niezwłocznie zgłosić do punktu sprzedaży wszelkie uszkodzenia budzące wątpliwości, co do bezpieczeństwa korzystania z wyrobu.
- **Nie należy** dokonywać samodzielnych napraw lub przeróbek konstrukcyjnych.

**UWAGA! Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwą konserwację wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.**

## 6. Sposób zakładania

**Uwaga!** Nie należy korzystać z wyrobu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek widocznych lub wyczuwalnych uszkodzeń.

**Uwaga!** Podczas zakładania i regulacji kołnierza należy stosować się do informacji zawartych w instrukcji. Użytkownicy z silnymi dolegliwościami bólowymi kręgosłupa w odcinku szyjnym i o obniżonej sprawności ruchowej mogą potrzebować pomocy osoby trzeciej, która posiada odpowiednie umiejętności.

- Przed założeniem należy upewnić się, że skóra jest czysta i sucha.
- Kołnierz należy zakładać w pozycji siedzącej, odchylając nieznacznie głowę w tył i unosząc podbródek w górę.
- Kołnierz należy założyć w taki sposób, aby wycięcie anatomicznie znajdowało się pod podbródkiem, następnie przy pomocy taśmy zapinanej na rzep zabezpieczyć tył kołnierza.
- Pamiętaj, że jedynie właściwie dobrany rozmiar kołnierza gwarantuje stabilizację i odciążenie szyjnego odcinka kręgosłupa.

## 7. Parametry techniczne:

W celu prawidłowego dopasowania rozmiaru należy dokonać pomiaru obwodu szyi, ustalić wysokość kołnierza, a następnie wybrać rozmiar.

| ROZMIAR | OBWÓD SZYI (cm) | WYSOKOŚĆ (cm) |     |    |
|---------|-----------------|---------------|-----|----|
| S       | 30-35           | 7,5           | 8,5 | 10 |
| M       | 36-41           |               |     |    |
| L       | 42-47           |               |     |    |
| XL      | 48-53           |               |     |    |

## 8. Konserwacja

- Kołnierz prać ręcznie w letniej wodzie, nie wirować, nie chlorować, nie prasować, nie prać na sucho, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie czyścić chemicznie.
- Suszyć w temperaturze pokojowej z dala od intensywnych źródeł ciepła.

**Uwaga!** Informacje dotyczące konserwacji znajdują się na metce materiałowej.

**Uwaga!** Należy pamiętać, że brak higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków konserwujących i piorących może spowodować otarcia lub inne uszkodzenia, a także dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej.






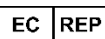



## 9. Dane dotyczące gwarancji

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę objęte są gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej, jaką otrzymali Państwo w momencie zakupu. Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

Jako firma przyjazna użytkownikom, dostarczamy wyłącznie produkty sprawdzone, pod względem materiałowym, jakościowym i funkcjonalnym.

Jeżeli posiadają Państwo pytania dotyczące procedury serwisowej prosimy o kontakt.

## 10. Oznaczenia

|   |  |   |                                  |
|---|--|---|----------------------------------|
|  | Numer referencyjny   |  | Wytwórca                         |
|  | Numer partii   |  | Data produkcji                   |
|  | Numer seryjny  |  | Reprezentant w Unii Europejskiej |
|  | Uwaga  |  | Zapoznaj się z instrukcją        |
|  | Wytwórca dokonał oceny zgodności z wymogami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych. |   |                                  |

## 11. Produkty polecane

W ofercie Timago International Group znajdują Państwo m.in.:

- Ortezy i stabilizatory stawów
- Wózki inwalidzkie ręczne i specjalne

- Balkoniki i podpórki do chodzenia
- Kule i laski
- Łóżka rehabilitacyjne
- Sprzęt pomocniczy i sanitarny
- Sprzęt i akcesoria przeciwośluzynowe
- Pasy stabilizujące i unieruchamiające
- Sprzęt elektromedyczny
- Jednorazowy sprzęt medyczny

Całość oferty dostępna jest dla Państwa u naszych dystrybutorów.

Dowiedz się więcej na **[www.timago.com](http://www.timago.com)**



**Wytwórca:**

Timago International Group  
Spółka z o.o. i Spółka – Spółka komandytowa  
ul. Karpacka 24/12  
43-316 Bielsko-Biała, Polska

T.: +48 33 499 50 00

F.: +48 33 499 50 11

E.: [info@timago.com](mailto:info@timago.com):



Wydanie I, data aktualizacji 29.07.2016